



**Adunarea Parlamentară Euro-Latinoamericană
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



Comisia pentru afaceri politice, securitate și drepturile omului

AP101.035v01-00

12.6.2012

AMENDAMENTELE 1 - 97

**Proiect de propunere de rezoluție
Bogusław Sonik (PPE-DE), coraportor PE
Sonia Escudero (Parlatino), coraportoare ALC
(AP100.838v02-00)**

Lupta împotriva traficului de droguri și a criminalității organizate în Uniunea Europeană și America Latină

AM_Com_NonLegRE

Amendamentul 1
Willy Meyer (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Titlu

Proiectul de propunere de rezoluție

Lupta împotriva traficului de droguri **și** a criminalității organizate în Uniunea Europeană și America Latină

Amendamentul

Lupta împotriva traficului de droguri, a criminalității organizate, **a spălării de bani și a paradisurilor fiscale** în Uniunea Europeană și America Latină

Or. es

Amendamentul 2

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 1

Proiectul de propunere de rezoluție

1. solicită stabilirea prin consens a bazelor unui sistem global care să aibă ca obiectiv bunăstarea omenirii prin controlul substanțelor cu potențial nociv, însă dotat cu suficientă flexibilitate pentru ca statele să poată oferi răspunsuri specifice, un element esențial pentru a verifica eficacitatea diferitelor abordări, care să țină cont de tradițiile culturale;

Amendamentul

1. solicită stabilirea prin consens a bazelor unui sistem global **și integral** care să aibă ca obiectiv bunăstarea omenirii prin controlul substanțelor cu potențial nociv, însă dotat cu suficientă flexibilitate pentru ca statele să poată oferi răspunsuri specifice, un element esențial pentru a verifica eficacitatea diferitelor abordări, care să țină cont de tradițiile culturale;

Or. es

Amendamentul 3

Andres Perello Rodriguez (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 1a (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

1a. se referă, în acest sens, la folosirea fără justificare medicală sau științifică a

anumitor substanțe, pe baza unor tradiții culturale, ancestrale, a credințelor religioase și a obiceiurilor medicinale tradiționale;

Or. es

Amendamentul 4

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 1b (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

1b. semnaleză faptul că creșterea violenței în anumite regiuni din America Latină, ca urmare a traficului de droguri, a atins cote „alarmante”, fiind agravată de corupție, sărăcie și inegalitate, conform raportului anual al Organismului Internațional de Control al Stupefiantelor (OICS) din cadrul ONU;

Or. es

Amendamentul 5

Willy Meyer (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 1c (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

1c. semnaleză faptul că politicile militare și polițienești de combatere a traficului de droguri nu au înregistrat rezultate satisfăcătoare până în prezent; prin urmare, propune un proces internațional de legalizare a drogurilor, pentru a pune capăt criminalității asociate acestui fenomen;

Or. es

Amendamentul 6
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 2

Proiectul de propunere de rezoluție

2. propune inițierea unei dezbateri globale, deschisă participării țărilor producătoare, de tranzit și de consum, care să permită cel mai amplu schimb de idei, având ca rezultat **identificarea unor politici de combatere a traficului de droguri și a delincvenței organizate, pe baza informațiilor științifice disponibile și a experiențelor care să permită depășirea dogmatismelor;**

Amendamentul

2. propune inițierea unei dezbateri globale, deschisă participării țărilor producătoare, de tranzit și de consum, care să permită cel mai amplu schimb de idei, având ca rezultat **adoptarea de strategii menite să valorifice atribuțiile statelor de a introduce reformele care au fost considerate necesare și, de asemenea, urgentarea acestora pe cale legislativă;**

Or. es

Amendamentul 7
Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 2

Proiectul de propunere de rezoluție

2. propune inițierea unei dezbateri globale, deschisă participării țărilor producătoare, de tranzit și de consum, care să permită cel mai amplu schimb de idei, având ca rezultat identificarea unor politici de combatere a traficului de droguri și a delincvenței organizate, pe baza informațiilor științifice disponibile și a experiențelor care să permită depășirea dogmatismelor;

Amendamentul

2. propune inițierea unei dezbateri globale, deschisă participării țărilor producătoare, de tranzit și de consum, care să permită cel mai amplu schimb de idei, având ca rezultat identificarea unor politici de combatere a traficului de droguri și a delincvenței organizate, **precum și a cauzelor acestor fenomene,** pe baza informațiilor științifice disponibile și a experiențelor care să permită depășirea dogmatismelor;

Or. es

Amendamentul 8
Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

**Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 3**

Proiectul de propunere de rezoluție

3. sugerează ca politicile în materie de droguri să fie rezultatul activității comune a unui spectru mai mare de agenții multilaterale *precum ONU, ONUSIDA, OMS, PNUD, UNICEF, ONU Femei, Banca Mondială și Oficiul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului;*

Amendamentul

3. sugerează ca politicile în materie de droguri să fie rezultatul activității comune a unui spectru mai mare de agenții, *organisme și instituții internaționale, multilaterale, regionale și naționale;*

Or. es

**Amendamentul 9
Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 3**

Proiectul de propunere de rezoluție

3. sugerează ca politicile în materie de droguri să fie rezultatul activității comune a unui spectru mai mare de agenții multilaterale precum ONU, ONUSIDA, OMS, PNUD, UNICEF, ONU Femei, Banca Mondială și Oficiul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului;

Amendamentul

3. sugerează ca politicile în materie de droguri să fie rezultatul activității comune a unui spectru mai mare de agenții multilaterale precum ONU, *CICAD*, ONUSIDA, OMS, PNUD, UNICEF, ONU Femei, Banca Mondială și Oficiul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului;

Or. es

**Amendamentul 10
Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 3a (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

*3a. în acest context, solicită statelor membre ale UE și statelor din America Latină:
- să promoveze o actualizare a Convenției*

*unice privind stupefiantele din 1961, care să depășească actuala abordare strict prohibiționistă;
- să promoveze o reformă a modului de funcționare a Organismului Internațional de Control al Stupefiantelor (OICS), orientată astfel încât funcția sa de monitorizare să se bazeze pe dovezi empirice și pe rigoare științifică;*

Or. es

Amendamentul 11

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 4

Proiectul de propunere de rezoluție

4. consideră esențială crearea unor spații instituționale de interacțiune și analiză comună între autoritățile guvernamentale, legiuitori, intelectuali, judecători, polițiști și oameni de știință din ambele regiuni, care să le permită legiuitorilor să valorifice progresele din domeniul medicinei, biologiei, sociologiei, criminalisticii și al oricărei alte discipline care ar putea contribui la formularea de politici legislative cu o bază solidă în materie de trafic și consum de droguri, diferențiind substanțele ilegale în funcție de daunele pe care le provoacă sănătății și societății;

Amendamentul

4. consideră esențială crearea unor spații instituționale de interacțiune și analiză comună între autoritățile guvernamentale, legiuitori, intelectuali, **reprezentanți ai societății civile**, judecători, polițiști și oameni de știință din ambele regiuni, care să le permită legiuitorilor să valorifice progresele din domeniul medicinei, biologiei, sociologiei, criminalisticii și al oricărei alte discipline care ar putea contribui la formularea de politici legislative cu o bază solidă în materie de trafic și consum de droguri, diferențiind substanțele ilegale în funcție de daunele pe care le provoacă sănătății și societății;

Or. es

Amendamentul 12

Gesine Meissner (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 5

Proiectul de propunere de rezoluție

5. consideră fundamentală reprezentarea politicilor privind drogurile dintr-o perspectivă integrală, implicând în special familiile, școlile, specialiștii în sănătate publică, legiuitorii, oamenii de știință, autoritățile guvernamentale, judecătorii și polițiștii, precum și liderii și personalitățile din societatea civilă pentru a colabora cu agențiile guvernamentale de resort;

Amendamentul

5. consideră fundamentală reprezentarea politicilor privind drogurile dintr-o perspectivă integrală, implicând în special familiile, școlile, specialiștii în sănătate publică, legiuitorii, oamenii de știință, autoritățile guvernamentale, judecătorii și polițiștii, precum și liderii și personalitățile din societatea civilă, ***inclusiv organizațiile de femei*** pentru a colabora cu agențiile guvernamentale de resort;

Or. en

Amendamentul 13

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 6

Proiectul de propunere de rezoluție

6. recomandă promovarea politicilor publice interregionale vizând controlul strict al tuturor substanțelor recunoscute drept precursori pentru crearea substanțelor ilegale, armonizând definiția juridică a substanțelor respective;

Amendamentul

6. recomandă promovarea politicilor publice interregionale vizând controlul strict al tuturor substanțelor recunoscute drept precursori pentru crearea substanțelor ilegale, armonizând definiția juridică ***și sanitară*** a substanțelor respective;

Or. es

Amendamentul 14

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 7

Proiectul de propunere de rezoluție

7. solicită abordarea ***amenințării*** emergente pe care ***o*** reprezintă drogurile sintetice;

Amendamentul

7. solicită abordarea ***amenințărilor*** emergente pe care ***le*** reprezintă drogurile sintetice ***actuale și viitoare, precum și manipularea chimică și/sau modificarea acestora;***

Amendamentul 15

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 8

Proiectul de propunere de rezoluție

8. consideră că, spre deosebire de orientarea bazată, în unele cazuri, pe incriminarea, stigmatizarea și marginalizarea toxicomanilor, este esențială punerea în aplicare a unor programe de reducere a daunelor, care să înlocuiască pedepsele punitive cu tratamente terapeutice, asistență sanitară și reintegrarea socială a celor care au nevoie de acestea;

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 16

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 9

Proiectul de propunere de rezoluție

9. propune stabilirea unui sistem de măsurători, statistici și mostre bazat pe dovezi empirice și științifice pentru a putea realiza evaluări precise ale politicilor privind drogurile, cu indicatori precum numărul de victime ale violenței provocate de traficul de droguri, numărul delictelor comise de consumatori, numărul de decese prin supradoză, numărul de consumatori infectați cu HIV sau cu hepatita C, precum și resursele financiare vehiculate în traficul de droguri;

Amendamentul

9. propune stabilirea unui sistem de măsurători, statistici și mostre bazat pe dovezi empirice și științifice pentru a putea realiza evaluări precise ale politicilor privind drogurile, cu indicatori precum numărul de victime ale violenței provocate de traficul de droguri, numărul delictelor comise de consumatori, numărul de decese prin supradoză, numărul de consumatori infectați cu HIV sau cu hepatita C, precum și ***rutele folosite pentru traficul de persoane și*** resursele financiare vehiculate în traficul de droguri;

Amendamentul 17

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 9a (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

9a. invită statele să promoveze proiecte educative pentru consolidarea legalității în centrele de învățământ și în cartierele periculoase, cu scopul de a combate crima organizată prin intermediul unui amplu proiect pedagogic, în special în regiunile în care influența culturală și socială a criminalității organizate este maximă;

Or. es

Amendamentul 18

Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 10

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

10. recomandă alocarea mai multor resurse în vederea aplicării programelor de prevenire și siguranță socială, destinate în special grupurilor sociale mai vulnerabile, ***evitând mesajele simpliste și favorizând eforturile educative de incluziune bazate pe o informare fiabilă;***

10. recomandă alocarea mai multor resurse în vederea aplicării programelor de prevenire și siguranță socială, destinate în special grupurilor sociale mai vulnerabile, ***care se vor intensifica prin punerea în aplicare a unor programe de dezvoltare alternativă în zonele de producție și realizare a substanțelor stupefiante;***

Or. es

Amendamentul 19

Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 10

Proiectul de propunere de rezoluție

10. recomandă alocarea mai multor resurse în vederea aplicării programelor de prevenire și siguranță socială, destinate în special grupurilor sociale mai vulnerabile, evitând mesajele simpliste și favorizând eforturile educative de incluziune bazate pe o informare fiabilă;

Amendamentul

10. recomandă, alocarea, **de preferință, a** mai multor resurse în vederea aplicării programelor de prevenire și siguranță socială, destinate în special grupurilor sociale mai vulnerabile, evitând mesajele simpliste și favorizând eforturile educative de incluziune bazate pe o informare fiabilă;

Or. de

Amendamentul 20

Andres Perello Rodriguez (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 10

Proiectul de propunere de rezoluție

10. recomandă alocarea mai multor resurse în vederea aplicării programelor de prevenire și siguranță socială, destinate în special grupurilor sociale mai vulnerabile, evitând mesajele simpliste și favorizând eforturile educative de incluziune bazate pe o informare fiabilă;

Amendamentul

10. recomandă alocarea mai multor resurse în vederea aplicării programelor de prevenire, siguranță și **incluziune** socială, destinate în special grupurilor sociale mai vulnerabile, evitând mesajele simpliste și favorizând eforturile educative de incluziune bazate pe o informare fiabilă;

Or. es

Amendamentul 21

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 11

Proiectul de propunere de rezoluție

11. sugerează elaborarea unor programe de prevenire și siguranță socială dintr-o perspectivă de gen, știind că femeile reprezintă unul dintre cele mai vulnerabile grupuri în circuitele ilegale de producție, distribuție și consum de droguri, având în vedere și legătura cu alte infracțiuni,

Amendamentul

11. sugerează elaborarea unor programe de prevenire și siguranță socială dintr-o perspectivă de gen, știind că femeile reprezintă unul dintre cele mai vulnerabile grupuri în circuitele ilegale de producție, distribuție și consum de droguri, având în vedere și legătura cu alte infracțiuni,

precum traficul de persoane și prostituția;

precum traficul de persoane, **exploatarea sexuală** și prostituția;

Or. es

Amendamentul 22

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 12

Proiectul de propunere de rezoluție

12. consideră prioritară lansarea unor campanii **inovatoare** de informare și prevenire care să poată fi înțelese și adoptate în special de tineri, aceștia reprezentând cel mai numeros grup de consumatori;

Amendamentul

12. consideră prioritară lansarea unor campanii **educative și de consolidare a valorilor**, de informare și prevenire care să poată fi înțelese și adoptate în special de tineri, aceștia reprezentând cel mai numeros grup de consumatori;

Or. es

Amendamentul 23

Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 12

Proiectul de propunere de rezoluție

12. consideră prioritară lansarea unor campanii inovatoare de informare și prevenire care să poată fi înțelese și adoptate în special de tineri, aceștia reprezentând cel mai numeros grup de consumatori;

Amendamentul

12. consideră prioritară lansarea unor campanii inovatoare de informare și prevenire care să poată fi înțelese și adoptate în special de tineri, aceștia reprezentând cel mai numeros grup de consumatori, **pentru a evita intrarea acestora într-o spirală a dependenței**;

Or. de

Amendamentul 24

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 14

Proiectul de propunere de rezoluție

14. solicită revizuirea clasificării substanțelor ilegale, formulată acum 50 de ani, echilibrând nivelul fiscalității cu nivelul daunelor, pe baza unor date științifice;

Amendamentul

14. solicită revizuirea clasificării substanțelor ilegale, formulată acum 50 de ani, echilibrând nivelul fiscalității cu nivelul daunelor, pe baza unor date științifice; ***solicită, în special, excluderea frunzei de coca de pe lista substanțelor controlate de convenția unică;***

Or. es

Amendamentul 25

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 15

Proiectul de propunere de rezoluție

15. consideră că, dat fiind că obiectivul primordial constă în combaterea și eradicarea traficului de droguri, trebuie luate în considerare specificitățile economice, politice și culturale ale țărilor Asociației, precum și respectarea popoarelor indigene, în eforturile noastre de promovare a politicilor de dezvoltare integrală în domeniul cooperării ALC-UE în materie de droguri;

Amendamentul

15. consideră că, dat fiind că obiectivul primordial constă în combaterea și eradicarea traficului de droguri, trebuie luate în considerare specificitățile economice, politice și culturale ale țărilor Asociației, precum și respectarea popoarelor indigene, ***fără a pune în aplicare măsuri care au tendința de a incrimina protestele sociale sub pretextul că ar avea legătură cu organizații de trafic de droguri, punând accentul pe*** eforturile noastre de promovare a politicilor de dezvoltare integrală în domeniul cooperării ALC-UE în materie de droguri;

Or. es

Amendamentul 26

Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 16

Proiectul de propunere de rezoluție

16. îndeamnă la aprofundarea cercetării transnaționale a infracțiunii și diversității formelor ***pe care le adoptă, îmbinându-se cu alte fenomene ilegale precum traficul de arme, de persoane, de bani și contrabanda, printre altele***, fiind decisivă în acest sens cooperarea internațională pe plan politic, judiciar și polițienesc;

Amendamentul

16. îndeamnă la aprofundarea cercetării transnaționale a infracțiunii și diversității formelor ***acesteia, stabilind politici publice și alternative de acțiune care să faciliteze înfruntarea amenințărilor, provocărilor și dificultăților pe care le presupune situația actuală complexă, ca urmare a creșterii importanței crimei organizate la nivel transnațional, a luptei împotriva drogurilor și a nenumăraților actori non-statali ilegali care se organizează sub formă de rețele transfrontaliere***, fiind decisivă în acest sens cooperarea internațională pe plan politic, judiciar și polițienesc;

Or. es

Amendamentul 27

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlamen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 16

Proiectul de propunere de rezoluție

16. îndeamnă la aprofundarea cercetării transnaționale a infracțiunii și diversității formelor pe care le adoptă, îmbinându-se cu alte fenomene ilegale precum traficul de arme, de persoane, de bani și contrabanda, printre altele, fiind decisivă în acest sens cooperarea internațională pe plan politic, judiciar și polițienesc;

Amendamentul

16. îndeamnă la aprofundarea cercetării transnaționale a infracțiunii și diversității formelor pe care le adoptă, îmbinându-se cu alte fenomene ilegale precum traficul de arme ***și*** de persoane, ***spălarea*** de bani și contrabanda, printre altele, fiind decisivă în acest sens cooperarea internațională pe plan politic, judiciar și polițienesc;

Or. es

Amendamentul 28

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlamen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 17

AP101.035v01-00

14/46

AA\893707RO.doc

Proiectul de propunere de rezoluție

17. propune concentrarea acțiunilor represive asupra organizațiilor infracționale violente, naționale și transnaționale, astfel încât puterea și impactul acestora să fie diminuate, acordându-se prioritate reducerii violenței;

Amendamentul

17. propune concentrarea acțiunilor represive asupra organizațiilor infracționale violente, naționale și transnaționale **și asupra averilor acumulate**, astfel încât puterea și impactul acestora să fie diminuate, acordându-se prioritate reducerii violenței;

Or. es

Amendamentul 29

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 17a (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

17a. îndeamnă guvernele să aplice strategii regionale împotriva traficului de droguri, strategii de control al armelor de foc și reforme legislative, precum și să aloce mai multe resurse programelor de sănătate publică și campaniilor de prevenire a consumului de droguri;

Or. es

Amendamentul 30

Andres Perello Rodriguez (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 17b (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

17b. solicită intensificarea acțiunilor de combatere a paradisurilor fiscale, a focarelor de evaziune fiscală și a mediilor propice spălării banilor proveniți din traficul de droguri și din alte tipuri de comerț ilegal;

Or. es

Amendamentul 31

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 18

Proiectul de propunere de rezoluție

18. avertizează cu privire la necesitatea **înăspirii controalelor** statale în materie de circulație a **armelor**, având în vedere dovada că unul dintre pilonii pe care se bazează puterea distrugătoare a structurilor infracționale organizate care gestionează traficul de droguri constă în dimensiunea și caracterul sofisticat al armamentului de care dispun;

Amendamentul

18. avertizează cu privire la necesitatea **îndemnării principalelor țări producătoare și vânzătoare de arme să înăsprească controalele** statale în materie de circulație a **acestora**, având în vedere dovada că unul dintre pilonii pe care se bazează puterea distrugătoare a structurilor infracționale organizate care gestionează traficul de droguri constă în dimensiunea și caracterul sofisticat al armamentului de care dispun;

Or. es

Amendamentul 32

Willy Meyer (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 18a (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

18a. propune ca acțiunile de urmărire și control să se concentreze asupra paradisurilor fiscale, dat fiind că în aceste locuri vor ajunge profiturile milionare rezultate în urma afacerilor cu droguri;

Amendamentul

Or. es

Amendamentul 33

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 19a (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

19a. recomandă menținerea cooperării dintre UE și ALC pentru consolidarea sistemelor judiciare și promovarea sprijinului pentru revizuirea și îmbunătățirea sistemului penitenciar;

Or. es

**Amendamentul 34
Andres Perello Rodriguez (PE)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 19a (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

19a. recomandă inițierea unei dezbateri profunde și calme cu privire la oportunitatea legalizării consumului de droguri și eventualele consecințe ale acestei măsuri;

Or. es

**Amendamentul 35
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 19a (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

19a. recomandă promovarea adoptării de legi pentru facilitarea preluării de către organele judiciare a bunurilor confiscate de la infractori sau obținute prin spălarea de bani, în scopul prevenirii și îngreunării traficului de droguri, astfel încât această activitate să fie din ce în ce mai puțin rentabilă și mai dificil de desfășurat;

Or. es

Amendamentul 36
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 20a (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

20a. invită la un schimb mai amplu de experiențe și de activități legislative între parlamentele naționale, subregionale și regionale, pentru o mai bună combatere a criminalității organizate și a traficului de droguri;

Or. es

Amendamentul 37
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 20b (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

20b. recomandă guvernelor să includă, în mod permanent, problemele legate de securitate și apărare în agendele de cooperare bilaterală, biregională și multilaterală, în scopul dezvoltării fundamentelor democratice ale statului de drept în structura și modul de funcționare a sectoarelor de securitate și apărare; cooperarea ar trebuie să includă elaborarea de politici, administrarea, cadrele juridice și concertarea postulatelor de politică externă;

Or. es

Amendamentul 38
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 20c (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

20c. invită la cooperare pentru armonizarea legislațiilor și a cadrului juridic în cadrul programelor de consolidare a capacității în scopul realizării reformelor judiciare corespunzătoare, cu ajutorul delegaților sau observatorilor de pe lângă instituții regionale și subregionale care au legătură cu sistemul judiciar, cu afacerile juridice și cu sectorul securității și apărării;

Or. es

Amendamentul 39
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 20d (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

20d. propune sprijinirea proiectelor specifice, precum și stabilirea unei strategii comune pentru adoptarea unui Tratat internațional privind securitatea și apărarea care să promoveze o eficiență punere în aplicare a cooperării;

Or. es

Amendamentul 40
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Punctul 21

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

21. salută lansarea noului program COPOLAD, care îmbină reducerea cererii și ofertei de droguri și care vizează consolidarea cooperării între agențiile naționale și alți actori responsabili de politicile antidrog. În acest sens, sprijină

(Nu privește versiunea în limba română.)

stabilirea unor rețele ALC-UE pentru
schimbul de experiențe și bune practici;

Or. es

Amendamentul 41

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlamen)

Proiect de propunere de rezoluție

Punctul 22

Proiectul de propunere de rezoluție

22. solicită o strânsă cooperare de natură
politică, judiciară, polițienească și
științifică în lupta împotriva spălării de
bani care favorizează corupția;

Amendamentul

22. solicită o strânsă cooperare de natură
politică, judiciară, polițienească și
științifică în lupta împotriva spălării de
bani *și a fluxului de capitaluri ilicite în
sistemul financiar național și
internațional, care distorsionează
economile și* favorizează corupția;

Or. es

Amendamentul 42

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlamen)

Proiect de propunere de rezoluție

Referirea 9a (nouă)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

*- având în vedere Strategia de securitate
pentru America Centrală, aprobată la
data de 8 aprilie 2011,*

Or. es

Amendamentul 43

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlamen)

Proiect de propunere de rezoluție

Referirea 10

Proiectul de propunere de rezoluție

- având în vedere dezbaterile Comisiei pentru afaceri politice, securitate și drepturile omului din cadrul Adunării Parlamentare Euro-Latinoamericane (EUROLAT) privind problema mondială a drogurilor, care au avut loc la 4-5 noiembrie 2010 în Cuenca, Republica Ecuador și la 17-18 mai 2011 în Montevideo, Republica Orientală a Uruguayului,

Amendamentul

- având în vedere dezbaterile Comisiei pentru afaceri politice, securitate și drepturile omului din cadrul Adunării Parlamentare Euro-Latinoamericane (EUROLAT) privind problema mondială a drogurilor, care au avut loc la 4-5 noiembrie 2010 în Cuenca, Republica Ecuador și la 17-18 mai 2011 în Montevideo, Republica Orientală a Uruguayului **și Seminarul la nivel înalt privind „Lupta împotriva traficului de droguri și a criminalității organizate în UE și ALC”, desfășurat în Ciudad de Mexico între 21 și 23 februarie 2012,**

Or. es

Amendamentul 44

Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul B**

Proiectul de propunere de rezoluție

B. întrucât problema drogurilor ilegale constituie o temă complexă **care a afectat omenirea în ultimii 50 de ani**, în care se îmbină elemente legate de probleme de sănătate și siguranță publică, acestea din urmă manifestându-se prin numeroase delictе și decese legate de traficul de droguri, precum și prin asocierea cu alte infracțiuni, așadar orice abordare politică a problemei necesită o perspectivă multidimensională și multidisciplinară;

Amendamentul

B. întrucât problema drogurilor ilegale constituie o temă complexă, în care se îmbină elemente legate de probleme de sănătate și siguranță publică, acestea din urmă manifestându-se prin numeroase decese legate de traficul de droguri, numeroase delictе, precum și prin asocierea cu alte infracțiuni, așadar orice abordare politică a problemei necesită o perspectivă multidimensională și multidisciplinară;

Or. de

Amendamentul 45

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul B

Proiectul de propunere de rezoluție

B. întrucât problema drogurilor ilegale constituie o temă complexă care a afectat omenirea în ultimii 50 de ani, în care se îmbină elemente legate de probleme de sănătate și siguranță publică, acestea din urmă manifestându-se prin numeroasele delikte și decese legate de traficul de droguri, precum și prin asocierea cu alte infracțiuni, așadar orice abordare politică a problemei necesită o perspectivă multidimensională și multidisciplinară;

Amendamentul

B. întrucât problema drogurilor ilegale constituie o temă complexă care a afectat omenirea în ultimii 50 de ani, în care se îmbină elemente legate de probleme de sănătate, **dezvoltare socială** și siguranță publică, acestea din urmă manifestându-se prin numeroasele delikte și decese legate de traficul de droguri, precum și prin asocierea cu alte infracțiuni, așadar orice abordare politică a problemei necesită o perspectivă multidimensională și multidisciplinară;

Or. es

Amendamentul 46

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul B

Proiectul de propunere de rezoluție

B. întrucât problema drogurilor ilegale constituie o temă complexă care a afectat omenirea în ultimii 50 de ani, în care se îmbină elemente legate de probleme de sănătate și siguranță **publică**, acestea din urmă manifestându-se prin numeroasele delikte și decese legate de traficul de droguri, precum și prin asocierea cu alte infracțiuni, așadar orice abordare politică a problemei necesită o perspectivă multidimensională și multidisciplinară;

Amendamentul

B. întrucât problema drogurilor ilegale constituie o temă complexă care a afectat omenirea în ultimii 50 de ani, în care se îmbină elemente legate de probleme de sănătate și siguranță **cetățenească**, acestea din urmă manifestându-se prin numeroasele delikte și decese legate de traficul de droguri, precum și prin asocierea cu alte infracțiuni, așadar orice abordare politică a problemei necesită o perspectivă multidimensională și multidisciplinară;

Or. es

Amendamentul 47
Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul C**

Proiectul de propunere de rezoluție

C. întrucât traficul de droguri se bazează pe o rentabilitate ridicată, în special pentru intermediarii importanți care profită atât de elasticitatea scăzută a produsului pe care îl distribuie, cât și de înclinația spre dependență, iar circulația drogurilor ilegale urmează în general modelul clasic al relațiilor asimetrice dintre țări;

Amendamentul

C. întrucât traficul de droguri se bazează pe o rentabilitate ridicată, în special pentru intermediarii importanți care profită atât de elasticitatea scăzută a produsului pe care îl distribuie, cât și de înclinația spre dependență, iar circulația drogurilor ilegale urmează în general modelul clasic al relațiilor asimetrice dintre țări, ***deoarece, comparativ cu țările producătoare, în țările considerabil mai bogate există o explozie a cererii, ceea ce înseamnă că consumatorii din nord solicită bunuri și servicii ilicite din sud;***

Or. de

**Amendamentul 48
Ulrike Rodust (PE)**
în numele grupului S&D

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Ca (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Ca. întrucât între producător și consumator, prețurile pot crește de 400 până la 1 500 de ori, deoarece cea mai mare marjă a profitului se înregistrează la trecerea frontierelor țării consumatoare (până la 1 200 %) și la vânzarea cu amănuntul;

Or. de

**Amendamentul 49
Ulrike Rodust (PE)**

în numele grupului S&D

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Cb (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Cb. întrucât interzicerea consumului de droguri ilicite acolo unde acestea se consumă în cantități masive asigură traficantilor un rol foarte important;

Or. de

**Amendamentul 50
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Cc (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Cc. întrucât traficul de droguri constituie o amenințare la adresa securității regiunilor, se dorește crearea unui cadru juridic mai omogen, care să armonizeze și să faciliteze combaterea acestei activități în fiecare țară, printr-o strategie comună și mai cuprinzătoare;

Or. es

**Amendamentul 51
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D**

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul D**

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă de ordine publică în lume. De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă de ordine publică în lume. De fapt, *ca urmare a câștigurilor foarte mari, care încurajează*

autoritățile, infiltrându-se uneori în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

corupția, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se uneori în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute **și o creștere exponențială a numărului de deținuți**, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Or. de

Amendamentul 52

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul D

Proiectul de propunere de rezoluție

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă **de ordine publică** în lume. De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se **uneori** în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Amendamentul

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă în lume, **care poate destabiliza instituțiile publice și inclusiv statele**; De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se **în anumite cazuri** în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Or. es

Amendamentul 53

José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul D

Proiectul de propunere de rezoluție

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă de ordine publică **în** lume. De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se uneori în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Amendamentul

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă de ordine publică, **care poate chiar destabiliza instituțiile din întreaga** lume. De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se uneori în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Or. es

Amendamentul 54

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul D

Proiectul de propunere de rezoluție

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă de ordine publică în lume. De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se uneori în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Amendamentul

D. întrucât infracțiunile legate de traficul de droguri și de criminalitatea organizată constituie o problemă gravă de ordine publică în lume. De fapt, criminalitatea organizată sfidează în mod deschis autoritățile, infiltrându-se uneori în structurile publice și făcându-le părtașe la intențiile criminale. Criminalitatea organizată provoacă niveluri de violență necunoscute, **zeci de mii de vieți pierdute în fiecare an, (și)** implică întărirea măsurilor de securitate, sporește costurile de producție, descurajează proiecte care ar putea crea locuri de muncă și venituri pentru întreaga societate și îndepărtează investițiile străine;

Amendamentul 55
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Da (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Da. întrucât grupările de crimă organizată tind să devină organizații antreprenoriale din ce în ce mai complexe și mai bine structurate, capabile să pătrundă pe piețele economice și financiare și să le afecteze funcționarea, căutând medii economice legale către care să își direcționeze, deseori prin intermediul unor operațiuni sofisticate de spălare a banilor, veniturile acumulate ilegal;

Or. es

Amendamentul 56
Emma McClarkin (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul E

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

E. întrucât există o strânsă relație între ucideri, arme de foc, traficul de persoane și comerțul cu droguri, deoarece drogurile finanțează cumpărarea de arme care alimentează războaiele între organizații infracționale și bande pentru controlul teritoriilor și al traficului și de multe ori subvenționează activitățile organizațiilor teroriste;

E. întrucât există o strânsă relație între ucideri, arme de foc, traficul de persoane, ***corupția*** și comerțul cu droguri, deoarece drogurile finanțează cumpărarea de arme care alimentează războaiele între organizații infracționale și bande pentru controlul teritoriilor și al traficului și de multe ori subvenționează activitățile organizațiilor teroriste;

OR. en

Amendamentul 57
Willy Meyer (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul E

Proiectul de propunere de rezoluție

E. întrucât există o strânsă relație între ucideri, arme de foc, traficul de persoane și comerțul cu droguri, deoarece drogurile finanțează cumpărarea de arme care alimentează războaiele între organizații infracționale și bande pentru controlul teritoriilor și al traficului și de multe ori subvenționează activitățile organizațiilor teroriste;

Amendamentul

E. întrucât există o strânsă relație între ucideri, arme de foc, traficul de persoane, **paradisurile fiscale** și comerțul cu droguri, deoarece drogurile finanțează cumpărarea de arme care alimentează războaiele între organizații infracționale și bande pentru controlul teritoriilor și al traficului și de multe ori subvenționează activitățile organizațiilor teroriste;

OR. es

Amendamentul 58
Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul E

Proiectul de propunere de rezoluție

E. întrucât există o strânsă relație între ucideri, arme de foc, traficul de persoane și comerțul cu droguri, deoarece drogurile finanțează cumpărarea de arme care alimentează războaiele între organizații infracționale și bande pentru controlul teritoriilor și al traficului și **de multe ori** subvenționează activitățile organizațiilor teroriste;

Amendamentul

E. întrucât există o strânsă relație între ucideri, arme de foc, traficul de persoane și comerțul cu droguri, deoarece drogurile finanțează cumpărarea de arme care alimentează războaiele între organizații infracționale și bande pentru controlul teritoriilor și al traficului și **uneori** subvenționează activitățile organizațiilor teroriste;

OR. es

Amendamentul 59
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Ea. întrucât nu numai grupurile teroriste, ci și grupurile de rebeli și de luptători de gherilă utilizează foarte frecvent banii obținuți din traficul de droguri pentru finanțarea activităților lor;

OR. de

Amendamentul 60

Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul Eb (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Eb. întrucât în perioada războiului rece, traficanții de droguri din Europa și America Latină se bucurau deseori de o anumită toleranță dacă participau la lupta împotriva comunismului;

OR. de

Amendamentul 61

Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul Fa (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Fa. întrucât în 2003, Organizația Statelor Americane identifica criminalitatea organizată drept cea mai mare amenințare pentru securitatea regională, alături de terorism;

OR. de

Amendamentul 62
Willy Meyer (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul G

Proiectul de propunere de rezoluție

G. întrucât liberalizarea frontierelor dintre state, ca urmare a proceselor de regionalizare și globalizare are, în multe cazuri, drept consecință nedorită extinderea transfrontalieră a amenințărilor infracționale, printre care se numără spălarea banilor și fluxurile de droguri și de capitaluri ilegale, afacere diversificată în activități care îmbină elemente legale și ilegale, ajungând să finanțeze inclusiv activități politice;

Amendamentul

G. întrucât liberalizarea frontierelor dintre state, ca urmare a proceselor **derivate din modelul actual** de regionalizare și globalizare are, în multe cazuri, drept consecință nedorită extinderea transfrontalieră a amenințărilor infracționale, printre care se numără spălarea banilor și fluxurile de droguri și de capitaluri ilegale, afacere diversificată în activități care îmbină elemente legale și ilegale, ajungând să finanțeze inclusiv activități politice;

OR. es

Amendamentul 63
Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul G

Proiectul de propunere de rezoluție

G. întrucât liberalizarea frontierelor dintre state, ca urmare a proceselor de regionalizare și globalizare are, în multe cazuri, drept consecință nedorită extinderea transfrontalieră a amenințărilor infracționale, printre care se numără spălarea banilor și fluxurile de droguri și de capitaluri ilegale, afacere diversificată în activități care îmbină elemente legale și ilegale, ajungând să finanțeze inclusiv activități politice;

Amendamentul

G. întrucât liberalizarea frontierelor dintre state, ca urmare a proceselor de regionalizare și globalizare are, în multe cazuri, drept consecință nedorită extinderea transfrontalieră a amenințărilor infracționale, printre care se numără spălarea banilor și fluxurile de droguri și de capitaluri ilegale, **traficul de migranți și de arme**, afacere diversificată în activități care îmbină elemente legale și ilegale, ajungând să finanțeze inclusiv activități politice;

OR. es

Amendamentul 64
Willy Meyer (PE)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Ga (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Ga. întrucât activitățile ilegale generează sume mari de bani, iar proprietarii acestora realizează operațiuni financiare complexe în scopul spălării banilor obținuți pe cale ilegală; întrucât o parte importantă a acestor operațiuni se realizează în așa zisele paradisuri fiscale, teritorii care doresc atragerea patrimoniului persoanelor fizice și juridice prin acordarea de avantaje fiscale și sub pretextul confidențialității bancare;

Or. es

Amendamentul 65
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Gb (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Gb. întrucât comerțul internațional cu droguri profită de existența paradisurilor fiscale, precum și de posibilitatea efectuării de viramente electronice;

OR. de

Amendamentul 66
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Gc (nou)

Gc. întrucât penetrarea activităților licite cu bani care provin din traficul de droguri cauzează dependența acestor activități;

OR. de

Amendamentul 67

Andres Perello Rodriguez (PE)

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul H**

Proiectul de propunere de rezoluție

H. întrucât sărăcia și excluziunea socială, **împreună cu fenomenul obținerii rapide de beneficii, continuă să încurajeze implicarea multor persoane în afacerea profitabilă a traficului de droguri;**

Amendamentul

H. întrucât sărăcia și excluziunea socială **sunt, în mare măsură, una dintre cauzele implicării în traficul de droguri a multor persoane care, în condițiile unui nivel de trai adecvat, nu ar desfășura această activitate; pentru aceste persoane, traficul de droguri constituie singurul mod de subzistență;**

Or. es

Amendamentul 68

Andres Perello Rodriguez (PE)

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul H**

Proiectul de propunere de rezoluție

H. întrucât **sărăcia și excluziunea socială, împreună cu fenomenul obținerii rapide de beneficii, continuă să încurajeze implicarea multor persoane în afacerea profitabilă a traficului de droguri;**

Amendamentul

H. întrucât **într-o lume cu o concurență individuală acerbă, care promovează luxul și consumismul drept elemente de realizare personală, fenomenul obținerii rapide de beneficii continuă să încurajeze implicarea mai multor persoane, în special a tinerilor, în afacerea profitabilă a traficului de droguri;**

OR. es

Amendamentul 69

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul H

Proiectul de propunere de rezoluție

H. întrucât sărăcia și excluziunea socială, împreună cu fenomenul obținerii rapide de beneficii, continuă să încurajeze implicarea multor persoane în afacerea profitabilă a traficului de droguri;

Amendamentul

H. întrucât sărăcia și excluziunea socială, ***lipsa educației sau educația insuficientă și criza valorilor sociale și familiale***, împreună cu fenomenul obținerii rapide de beneficii, continuă să încurajeze implicarea multor persoane, ***în special a tinerilor***, în afacerea profitabilă a traficului de droguri;

Or. es

Amendamentul 70

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul H

Proiectul de propunere de rezoluție

H. întrucât sărăcia și excluziunea socială, împreună cu fenomenul obținerii rapide de beneficii, continuă să încurajeze implicarea multor persoane în afacerea profitabilă a traficului de droguri;

Amendamentul

H. întrucât sărăcia, ***lipsa de oportunități*** și excluziunea socială, împreună cu fenomenul obținerii rapide de beneficii, continuă să încurajeze implicarea multor persoane în afacerea profitabilă a traficului de droguri;

OR. es

Amendamentul 71

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul Ha (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Ha. întrucât traficul de droguri, corupția și criminalitatea organizată sunt

*principalele obstacole în direcția
productivității și creșterii economice a
țărilor;*

Or. es

Amendamentul 72
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Hb (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

*Hb. întrucât cultivarea plantelor din care
se pot obține droguri a asigurat, respectiv
încă asigură un venit pentru agricultorii
săraci; însă, în absența cumpărătorilor și
a posibilităților de prelucrare în
laboratoare, această producție nu ar avea
niciun potențial economic;*

Or. de

Amendamentul 73
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Hc (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

*Hc. întrucât randamentul între investiția
inițială și revânzarea produsului după
prelucrarea în laborator se estimează la
700 %;*

Or. de

Amendamentul 74
Ulrike Rodust (PE)
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Hd (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Hd. întrucât, la nivel mondial, cifra de afaceri anuală realizată de comerțul cu droguri este estimată între 400 și 600 de miliarde de dolari;

Or. de

Amendamentul 75
Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul I

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

I. întrucât implicarea femeilor în traficul de droguri este din ce în ce mai ridicată, iar acest fenomen se produce deoarece există din ce în ce mai multe femei care, fiind constrânse de sărăcie, caută să își îmbunătățească situația socioeconomică prin activități de tranzit și vânzare cu amănuntul, devenind veriga cea mai slabă din lanț, având în vedere că 60 % dintre femeile deținute în America Latină sunt acuzate de „vânzare de droguri cu amănuntul”;

I. întrucât implicarea femeilor în traficul de droguri este din ce în ce mai ridicată, iar acest fenomen se produce deoarece există din ce în ce mai multe femei care, fiind constrânse de sărăcie, caută să își îmbunătățească situația socioeconomică **proprie și pe cea familială** prin activități de tranzit și vânzare cu amănuntul, devenind veriga cea mai slabă din lanț, având în vedere că 60 % dintre femeile deținute în America Latină sunt acuzate de „vânzare de droguri cu amănuntul”;

Or. es

Amendamentul 76
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Ia (nou)

Ia. întrucât tinerii se alătură de la o vârstă fragedă rețelelor de trafic de droguri și se presupune că acest fapt se datorează lipsei de oportunități, sărăciei, destrămării familiilor și lipsei de valori;

Or. es

**Amendamentul 77
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul J**

Proiectul de propunere de rezoluție

J. întrucât traficul de droguri constituie o infracțiune care se extinde dincolo de frontierele naționale și pe care nicio țară nu o poate rezolva așadar prin politici exclusiv naționale sau izolaționiste; dimpotrivă, cooperarea politică, polițienească și judiciară internațională este indispensabilă pentru a-i face față;

Amendamentul

J. întrucât traficul de droguri constituie o infracțiune care se extinde dincolo de frontierele naționale și pe care nicio țară nu o poate rezolva așadar prin politici exclusiv naționale sau izolaționiste; dimpotrivă, cooperarea politică, polițienească și judiciară internațională este indispensabilă pentru a-i face față, ***în temeiul legislațiilor naționale și internaționale;***

Or. es

**Amendamentul 78
Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Ja (nou)**

Proiectul de propunere de rezoluție

Ja. întrucât sumele importante de bani rezultate din activitățile ilicite generate de traficul de droguri ajung cu ușurință în paradisurile fiscale, în sistemul financiar internațional, în companii multinaționale și în industria de război;

Amendamentul

Or. es

Amendamentul 79
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Jb (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Jb. întrucât cartelurile de droguri administrează și controlează grupările infracționale care se ocupă cu contrabanda, cu traficul de arme și de persoane, cu prostituția, cu bandele de tineri, cu furtul de autovehicule și cu finanțarea de activități din economia subterană, ceea ce a generat confuzie între acțiunile de delincvență obișnuită și cele de crimă organizată, dând naștere unor dificultăți la nivelul structurilor judiciare competente pentru combaterea fiecăreia dintre aceste activități;

Or. es

Amendamentul 80
Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul K

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

K. întrucât politicile împotriva traficului de droguri bazate pe alternarea paradigmelor de război și a reducerii daunelor nu au generat *întotdeauna* rezultatele *dorite*, drept pentru care este nevoie de noi metode creative în acest sens;

K. întrucât politicile împotriva traficului de droguri bazate pe alternarea paradigmelor de război și a reducerii daunelor *au cauzat zeci de mii de morți și* nu au generat rezultatele *așteptate*, drept pentru care este nevoie de noi metode creative în acest sens;

Or. es

Amendamentul 81
Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul K**

Proiectul de propunere de rezoluție

K. întrucât politicile împotriva traficului de droguri bazate pe alternarea paradigmelelor de război și a reducerii daunelor nu au generat întotdeauna rezultatele dorite, drept pentru care este nevoie de noi metode creative în acest sens;

Amendamentul

K. întrucât politicile împotriva traficului de droguri bazate pe alternarea paradigmelelor de război și a reducerii daunelor **și care determină creșterea importanței rolului forțelor armate în menținerea securității interne**, nu au generat întotdeauna rezultatele dorite, drept pentru care este nevoie de noi metode creative în acest sens;

OR. de

**Amendamentul 82
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexic)**

**Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul K**

Proiectul de propunere de rezoluție

K. întrucât politicile împotriva traficului de droguri bazate pe alternarea paradigmelelor de război și a reducerii daunelor nu au generat întotdeauna rezultatele dorite, drept pentru care este nevoie de noi metode creative în acest sens;

Amendamentul

K. întrucât politicile împotriva traficului de droguri bazate pe alternarea paradigmelelor de război și a reducerii daunelor nu au generat întotdeauna rezultatele dorite, drept pentru care este nevoie de noi metode creative în acest sens, **care să includă o viziune integrală a problemei, prin consolidarea statului și a instituțiilor acestuia, crearea de locuri de muncă demne, combaterea sărăciei, extinderea și îmbunătățirea educației și politici sociale de dezvoltare;**

OR. es

**Amendamentul 83
Ulrike Rodust (PE)**
în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție Considerentul L

Proiectul de propunere de rezoluție

L. întrucât rezultatele acestor politici nu au fost întotdeauna cele dorite: suprafața terenurilor cultivate cu coca nu s-a redus întotdeauna, există repercusiuni semnificative asupra mediului, s-au produs strămutări ale culturilor, nu s-a redus oferta și nici consumul, mulți consumatori au ales alte droguri, iar țările care în mod tradițional sunt de producție sau de tranzit devin țări de consum, în special de substanțe de calitate modestă și reziduale; în același timp, continuă extinderea pieței negre finanțate din profiturile obținute ca urmare a satisfacerii cererii de substanțe ilegale;

Amendamentul

L. întrucât rezultatele acestor politici nu au fost întotdeauna cele dorite: suprafața terenurilor cultivate cu coca nu s-a redus întotdeauna, există repercusiuni semnificative asupra mediului, s-au produs strămutări ale culturilor, nu s-a redus oferta și nici consumul, mulți consumatori au ales alte droguri, **în special drogurile sintetice**, iar țările care în mod tradițional sunt de producție sau de tranzit devin țări de consum, în special de substanțe de calitate modestă și reziduale; în același timp, continuă extinderea pieței negre finanțate din profiturile obținute ca urmare a satisfacerii cererii de substanțe ilegale;

Or. de

Amendamentul 84 Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție Considerentul L

Proiectul de propunere de rezoluție

L. întrucât rezultatele acestor politici nu au fost întotdeauna cele dorite: suprafața terenurilor cultivate cu coca nu s-a redus întotdeauna, există repercusiuni semnificative asupra mediului, s-au produs strămutări ale culturilor, nu s-a redus oferta și nici consumul, mulți consumatori au ales alte droguri, iar țările care în mod tradițional sunt de producție sau de tranzit **devin** țări de consum, în special de substanțe de calitate modestă și reziduale; în același timp, continuă extinderea pieței negre finanțate din profiturile obținute ca urmare a satisfacerii cererii de substanțe ilegale;

Amendamentul

L. întrucât rezultatele acestor politici nu au fost întotdeauna cele dorite: suprafața terenurilor cultivate cu coca nu s-a redus întotdeauna, există repercusiuni semnificative asupra mediului, s-au produs strămutări ale culturilor, nu s-a redus oferta și nici consumul, mulți consumatori au ales alte droguri, iar țările care în mod tradițional sunt de producție sau de tranzit **au devenit** țări de consum, în special de substanțe de calitate modestă și reziduale; în același timp, continuă extinderea pieței negre finanțate din profiturile obținute ca urmare a satisfacerii cererii de substanțe ilegale, **în special în țările mai dezvoltate**

Amendamentul 85

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul L

Proiectul de propunere de rezoluție

L. întrucât rezultatele acestor politici nu au fost întotdeauna cele dorite: suprafața terenurilor cultivate cu coca nu s-a redus întotdeauna, există repercusiuni semnificative asupra mediului, s-au produs strămutări ale culturilor, nu s-a redus oferta și nici consumul, mulți consumatori au ales alte droguri, iar țările care în mod tradițional sunt de producție sau de tranzit devin țări de consum, în special de substanțe de calitate modestă și reziduale; în același timp, continuă extinderea pieței negre finanțate din profiturile obținute ca urmare a satisfacerii cererii de substanțe ilegale;

Amendamentul

L. întrucât rezultatele acestor politici nu au fost întotdeauna cele dorite: suprafața terenurilor cultivate cu coca nu s-a redus întotdeauna, există repercusiuni semnificative asupra mediului, s-au produs strămutări ale culturilor, nu s-a redus oferta și nici consumul, mulți consumatori au ales alte droguri, ***inclusiv în scop medical***, iar țările care în mod tradițional sunt de producție sau de tranzit devin țări de consum, în special de substanțe de calitate modestă și reziduale; în același timp, continuă extinderea pieței negre finanțate din profiturile obținute ca urmare a satisfacerii cererii de substanțe ilegale;

Amendamentul 86

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul M

Proiectul de propunere de rezoluție

M. întrucât aplicarea acestor modele tradiționale a condus la concentrarea agendei de siguranță publică asupra infracțiunilor cu un impact semnificativ, precum crimele, furturile calificate, furturile mărunte sau jafuri când, de fapt, traficul de droguri este la fel de legat și de infracțiuni economice sau comise de

Amendamentul

M. întrucât aplicarea acestor modele tradiționale a condus la concentrarea agendei de siguranță publică asupra infracțiunilor cu un impact semnificativ, precum crimele, furturile calificate, furturile mărunte sau jafuri când, de fapt, traficul de droguri este la fel de legat și de infracțiuni economice sau comise de

„gulerele albe”;

„gulerele albe”, *adică spălarea de bani și existența „paradisurilor fiscale”, nesupuse controalelor sau reglementărilor;*

Or. es

Amendamentul 87

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul M

Proiectul de propunere de rezoluție

M. întrucât aplicarea acestor modele tradiționale a condus la concentrarea agendei de siguranță publică asupra infracțiunilor cu un impact semnificativ, precum crimele, furturile calificate, furturile mărunte sau jafuri când, de fapt, traficul de droguri este la fel de legat și de infracțiuni economice sau comise de „gulerele albe”;

Amendamentul

M. întrucât aplicarea acestor modele tradiționale a condus la concentrarea agendei de siguranță publică asupra infracțiunilor cu un impact semnificativ, precum crimele, furturile calificate, furturile mărunte sau jafuri când, de fapt, traficul de droguri este la fel de legat și de infracțiuni economice, *împotriva sănătății* sau comise de „gulerele albe”;

Or. es

Amendamentul 88

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul O

Proiectul de propunere de rezoluție

O. întrucât, ca urmare a politicii de incriminare a producătorilor, a micilor vânzători și a consumatorilor de droguri ilegale, au fost alocate importante resurse publice în vederea sporirii nivelurilor de stigmatizare și fragmentare socială, aglomerând închisorile fără a reduce disponibilitatea drogurilor ilegale sau puterea organizațiilor care se ocupă cu traficul de droguri, deoarece intermediarii pot fi înlocuiți cu ușurință fără a se

Amendamentul

O. întrucât, ca urmare a politicii de incriminare a producătorilor, a micilor vânzători și a consumatorilor de droguri ilegale, au fost alocate importante resurse publice în vederea sporirii nivelurilor de stigmatizare și fragmentare socială, aglomerând închisorile fără a reduce disponibilitatea și *accesibilitatea* drogurilor ilegale sau puterea organizațiilor care se ocupă cu traficul de droguri, deoarece intermediarii pot fi înlocuiți cu ușurință

întrerupe furnizarea de stupefiante și întrucât statutul legal al drogurilor, pericolul de depistare și mesajele preventive nu constituie factori care să aibă un impact semnificativ asupra deciziilor individuale de a consuma droguri;

fără a se întrerupe furnizarea de stupefiante și întrucât statutul legal al drogurilor, pericolul de depistare și mesajele preventive nu constituie factori care să aibă un impact semnificativ asupra deciziilor individuale de a consuma droguri **sau de a se implica în tranzitul sau distribuția acestora;**

Or. es

Amendamentul 89

Ulrike Rodust (PE)

în numele grupului S&D

Proiect de propunere de rezoluție Considerentul O

Proiectul de propunere de rezoluție

O. întrucât, ca urmare a politicii de incriminare a producătorilor, a micilor vânzători și a consumatorilor de droguri ilegale, au fost alocate importante resurse publice în vederea sporirii nivelurilor de stigmatizare și fragmentare socială, aglomerând închisorile fără a reduce disponibilitatea drogurilor ilegale sau puterea organizațiilor care se ocupă cu traficul de droguri, deoarece intermediarii pot fi înlocuiți cu ușurință fără a se întrerupe furnizarea de stupefiante și întrucât statutul legal al drogurilor, pericolul de depistare și mesajele preventive nu constituie factori care să aibă un impact semnificativ asupra deciziilor individuale de a consuma droguri;

Amendamentul

O. întrucât, ca urmare a politicii de incriminare a producătorilor, a micilor vânzători și a consumatorilor de droguri ilegale, au fost alocate importante resurse publice în vederea sporirii nivelurilor de stigmatizare și fragmentare socială, aglomerând închisorile fără a reduce disponibilitatea drogurilor ilegale sau puterea organizațiilor care se ocupă cu traficul de droguri, deoarece intermediarii pot fi înlocuiți cu ușurință fără a se întrerupe furnizarea de stupefiante și întrucât statutul legal al drogurilor, pericolul de depistare și mesajele preventive nu constituie factori care să aibă un impact semnificativ asupra deciziilor individuale de a consuma droguri, **având ca rezultat creșterea continuă a cererii;**

OR. de

Amendamentul 90

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul P

Proiectul de propunere de rezoluție

P. întrucât, conform datelor furnizate de Oficiul ONU pentru combaterea traficului de droguri și prevenirea criminalității, mai puțin de 10% dintre consumatorii de droguri pot fi considerați drept problematici și periculoși pentru ordinea socială, fiind **necesară** așadar reconsiderarea abordării represive față de consumatori;

Amendamentul

P. întrucât, conform datelor furnizate de Oficiul ONU pentru combaterea traficului de droguri și prevenirea criminalității, mai puțin de 10 % dintre consumatorii de droguri pot fi considerați drept problematici și periculoși pentru ordinea socială, fiind **necesare** așadar reconsiderarea abordării represive față de consumatori **și stimularea abordării problemei din perspectiva sănătății publice**;

Or. es

Amendamentul 91

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Q

Proiectul de propunere de rezoluție

Q. întrucât abordarea față de consumatorii de droguri trebuie să pună capăt stigmatizării sociale și, în unele cazuri, inclusiv celei penale, acordându-se prioritate reducerii daunelor, protejării sănătății publice și respectării drepturilor omului. Persoanele implicate în nivelele inferioare ale cultivării, producerii și distribuției trebuie să fie tratate, din punct de vedere juridic, altfel decât membrii grupărilor violente de crimă organizată;

Amendamentul

Q. întrucât abordarea față de consumatorii de droguri trebuie să pună capăt stigmatizării sociale și, în unele cazuri, inclusiv celei penale, acordându-se prioritate reducerii daunelor, protejării sănătății publice și respectării drepturilor omului. Persoanele implicate în nivelele inferioare ale cultivării, producerii și distribuției trebuie să fie tratate, din punct de vedere juridic, altfel decât membrii grupărilor violente de crimă organizată **și responsabilii de traficul de persoane, arme și spălare de bani**;

Or. es

Amendamentul 92

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul Ra (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Ra. întrucât o politică eminentemente represivă a generat, în multe țări, o suprapopulare a penitenciarelor, datorată traficului de droguri la scară mică sau consumului de droguri, conducând, în condiții de infrastructură insuficientă și probleme ale sistemelor judiciare, la consolidarea rețelelor criminale;

Or. es

Amendamentul 93

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul S

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

S. întrucât este nevoie de mai multe resurse umane, sociale și financiare pentru prevenirea, tratarea și reabilitarea toxicomanilor;

S. întrucât este nevoie de mai multe ***investiții sociale pentru îmbunătățirea nivelului de trai al unor sectoare mai ample de populație în țările producătoare și de tranzit și, de asemenea,este nevoie de mai multe*** resurse umane, sociale și financiare pentru prevenirea, tratarea și reabilitarea toxicomanilor;

Or. es

Amendamentul 94

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexic)

Proiect de propunere de rezoluție
Considerentul T

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

T. întrucât doar pe baza unor dovezi empirice și științifice solide va fi posibilă structurarea politicilor adecvate, adică a acelor politici care să permită reducerea efectelor nocive asupra sănătății, securității și bunăstării societății în ansamblu;

T. întrucât doar pe baza unor dovezi empirice și științifice solide, ***sistematizate, disponibile și verificabile***, va fi posibilă structurarea politicilor adecvate, adică a acelor politici care să permită reducerea efectelor nocive asupra sănătății, securității și bunăstării societății în ansamblu;

Amendamentul 95

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul Ua (nou)

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

Ua. întrucât anumite substanțe sunt folosite fără justificare medicală sau științifică, pe baza unor tradiții culturale, ancestrale, a credințelor religioase și a obiceiurilor medicinale tradiționale;

Amendamentul 96

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (în numele membrilor Parlacen)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul V

Proiectul de propunere de rezoluție

Amendamentul

V. întrucât dezvoltarea și aplicarea acestor politici trebuie să fie o responsabilitate comună, împărtășită de toate țările, inclusiv de țările de producție, de tranzit sau de destinație, distincția între acestea pierzându-și relevanța, deoarece în aceeași țară coexistă într-o măsură tot mai mare diferite etape ale procesului infracțional;

V. întrucât dezvoltarea și aplicarea acestor politici trebuie ***să se bazeze pe sprijinul organismelor multilaterale specializate și*** să fie o responsabilitate comună, împărtășită de toate țările, inclusiv de țările de producție, de tranzit sau de destinație, distincția între acestea pierzându-și relevanța, deoarece în aceeași țară coexistă într-o măsură tot mai mare diferite etape ale procesului infracțional;

Amendamentul 97

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Proiect de propunere de rezoluție

Considerentul Va (nou)

Va. întrucât societatea civilă poate oferi o experiență deosebit de bogată în aspecte specifice ale politicii privind stupefiantele, în ceea ce privește prevenirea, furnizarea de informații, sprijinul pentru persoanele care sunt pe cale de a se vindeca de dependență și reintegrarea socială.

Or. es